

## Archif Ymchwil Hughesovka: Tabl Cynnwys

### Gyrfa cynnar John Hughes

HRA/DXGC255	John Hughes of Hughesovka and Newport. Papurau casgledig a gwybodaeth fywgraffyddol.	1853-c.1955
HRA/DX721	Uskside Engineering Works, Newport, Monmouthshire Records	1856-c.1990
HRA/DXGC259	John Hughes of Uskside, Newport, breinlythyrau	1855-1862
HRA/DXGC251	Millwall Shipbuilding and Engineering Company, Thameside, London, ffotograffau	1860s
HRA/DXGC 250	Mapiau Arolwg Ordnans o ardal Thameside yn Llundain (lleoliad Millwall Engineering)	1913-1914

### New Russia Company Ltd.

HRA/DXGC236	New Russia Company Limited, cofnodion cofrestri	1869-1910
-------------	---	-----------

*Ceir mwy o ddeunydd am y Cwmni yn HRA/DX758 (Balfour Family Papers), a HRA/DX522 (Lewis Family Papers)*

### Gwaith a Thref Hughesovka. Papurau'r Teulu Hughes

*Mae'r rhain fwyaf o'r cofnodion yma wedi ei chyflwyno yn uniongyrchol neu yn anuniongyrchol gan ddisgynyddion y teulu Hughes. Maent yn cynnwys lluniau teulu a phapurau, ynghyd a lluniau a chofnodion yn ymwneud a gwaith a thref Hughesovka.*

DNMW44	New Russia Company Works a tref Hughesovka, ffotograffau	1869-1913
HRA/DXGC232	Hughes family of Hughesovka, photographs of town and family	1890s
HRA/DX588	Hughes Family of Hughesovka, papurau a ffotograffau	c.1875- c.1991

HRA/DX627	Hughes and Nixon Families of Hughesovka, papurau a ffotograffau	c.1890-1991
HRA/DXGC248	Hughes and Nixon Families of Hughesovka, ffotograffau	c.1916-1952
HRA/DX630	Hughes Family of Hughesovka, papurau a ffotograffau	c.1880-1990
HRA/DX663	Hughes Family of Hughesovka, papurau a ffotograffau	1910-1989

*Ceir copi o ewyllys John Hughes yn HRA/DXGC239*

*Yn ogystal ceir lluniay o'r gweithfeydd yn:*

*HRA/DX878 (Allcock Family)*

*HRA/DX782 (Davies Family)*

*HRA/DX587 (James, Water and Perry Families)*

*HRA/DX519 (William Jones of Hengoed)*

*HRA/D426 (Material from Donetsk Museum)*

*HRA/DXGC196 (golygfeydd cerdyn post)*

*Ceir cofnodion sy'n cynnwys gwybodaeth dechnegol yn HRA/DX672 (Watkins Family Papers)*

## **Teuluoedd Prydeinig yn Hughesovka**

*Y cofnodion yma yw'r papurau a gasglwyd gan amryw deulu a chyflwynwyd gan eu disgynyddion. Maent yn cynnwys peth deunydd (gan gynnwys ffotograffau) yn ymwneud a thref a gwaith Hughesovka, ynghyd a phapurau personol, papurau teuluol a ffotograffau.*

*Weithiau cyflwynwyd deunydd sy'n ymwneud a'r un teulu gan ddisgynyddion gwahanol ganghennau o'r teulu. Weithiau cyflwynwyd deunydd sy'n ymwneud a mwy nag un teulu gan un person, lle roeddent yn ddisgynydd dau deulu a unwyd drwy briodas yn Hughesovka.*

HRA/DX878	Allcock Family of Rhymney and Hughesovka Papers	c.1892-1996
HRA/DX758	Balfour Family of Russia and Hughesovka Papers	1910 a c.1993
HRA/DNMW39	Caddick and Taylor Families of Hughesovka	1881-1936
HRA/DX785	Calderwood Family Papers	1906-2006

HRA/DX726	Cartwright Family of Dowlais and Hughesovka Papers	c.1910-1917
HRA/DX727	Cartwright family of Dowlais and Hughesovka Papers	1917-1952
HRA/DX700	Clark and Penkov Families of Hughesovka Papers	c.1890-1960
HRA/D429	Cooke and Hearne Families Papers	c.1910-1917
HRA/DX782	Davies Families of Hughesovka Papers	1890
HRA/DX664	Edwards and Steel Families of Hughesovka	1879-1940
HRA/D423	Fuell Family Papers	1890-1892
HRA/D381	Harbottle Family Papers	1910-c.1919
HRA/DX587	James, Waters and Perry Families of Maesteg, Swansea and Hughesovka Papers	c.1850- c.1899
HRA/DX204	Jenkins Family of Dowlais, Consett (co. Durham), Rhymney and Hughesovka Papers	1879-1991
HRA/DX716	Jenkins family of Hughesovka and Blaenavon Papers	1896
HRA/DX735	John Family of Dowlais and Hughesovka Papers	1889-c.1940
HRA/DX409	Annie Gwen Jones and Gwyneth Vaughan Jones Papers	c.1890- c.1992
HRA/DX519/8-14	William Jones of Hengoed and Hughesovka Papers	1906-1909
HRA/DX687	Kay Family of the USA, effemera yn ymwneud a Hughesovka	1956-1990
HRA/DX737	Lethbridge Family of Hughesovka Papers	1886
HRA/DX637	Lewin-Wiskin Family Papers	1955-1990
HRA/DX522	Lewis Family of Pontypool, Monmouthshire and Hughesovka Papers	1880-1991

HRA/DX759	Perry Family of Krivoi Rog Papers	1911-1992
HRA/DX694	Perry and James Families of Krivoi Rog Papers	1894-1991
HRA/DX757	Plummer Family of Hughesovka and Glyncorwg Papers	1992
HRA/DX428	Rees of Swansea and Hughesovka Papers	1887-1905
HRA/DX638	Richards Family of Dowlais and Hughesovka Papers	1889, 1989
HRA/D425	Skyrme Family of Blaenavon Papers	1883
HRA/DXGC254	Waters Family Papers	1890s
HRA/DX672	Watkins (Edward Davies Watkins) Family of Rhymney and Hughesovka	1889-1980s
HRA/D424	Watkins (John Watkins) Family of Hughesovka Papers	1909-1914
HRA/DX709	Wiskin Family of Hughesovka and Irlam Papers	1895-c.1991
HRA/DX628	Wiskin and Thomas Families of Hughesovka and Creigiau Papers	1883-c.1990
HRA/D427	Wiskin Family of Hughesovka and Canada	c.1992
HRA/DX734	Wiskin Family of Hughesovka/Donetsk Papers	1991

*Ffynonellau eraill i olrhain teuluoedd Prydeinig yn Hughesovka:*

*HRA/DXGC231 List of some of the Hughesovka residents (1877-1878)*

*HRA/D433 List of Hughesovka residents of Welsh descent, 1896*

*HRA/DX709 List of Hughesovka workers who worked at the Partington Steel and Iron Company Works after leaving Hughesovka.*

*HRA/DXGC262 Registers of Baptism for the English Presbyterian Church, Odessa*

*HRA/DXTX3-5 Registers of Baptism, Marriage and Burial, Anglican Church, Hughesovka*

### **Deunydd ynwchil casgledig Archifau Morgannwg**

HRA/DXGC196	Golygfeydd cerdyn post o waith a thref Hughesovka	c.1900
-------------	---	--------

HRA/D426	Copïau o ffotograffau o Hughesovka o Amgueddfa Ranbarthol Donetsk	c.1880
HRA/DXGC239	Copïau o gofnodion yn ymwneud a Hughesovka a ffotograffau o Archifau Talaith Donetsk, a chanllawiau i'r Archifau (gan gynnwys ewyllys John Hughes)	1889-1990
HRA/DX677	Professor T.H. Friedgut. Papurau casgledig yn ymwneud a Hughesovka	c.1870- c.1990
HRA/DXGC231	Deunydd ymchwil yn ymwneud a Hughesovka a gasglwyd gan Yr Athro I.G. Jones (gan gynnwys rhestr o rai ymsefydlwyr Hughesovka)	1877-c.1989
HRA/D433	Welsh Land Commission. Rhestr ymsefydlwyr Cymraeg yn Hughesovka.	1896
HRA/DXGC230	Deunydd ymchwil casgledig yn ymwneud a Hughes a theuluoedd arall Hughesovka	c.1990-1992
HRA/DXGC262	English Presbyterian Church, Odessa Records	1865-1886
HRA/DXTX2-7	Anglican Church, Hughesovka Records	1888-1919
HRA/D419	Ymchwil Hughesovka: Erthyglau cyfnodolion casgledig a detholiadau o lyfrau.	c.1984-1991
DXGC256	Great Britain-USSR Association, cylchlythyr	1991
HRA/DXGC227	Great Britain – USSR Association, cylchlythyrau cangen Cymru	1989-1992

### **Gweithgareddau a chyhoedduswydd Archifau Morgannwg yn ymwneud a Hughesovka**

HRA/DX681	Ymweliadau ymchwil a Donetsk, ffotograffau ac effemera	1990-1992
HRA/DX720	Cwmni teledu Teliesyn. Ffilm dogfen ar Hughesovka a ffotograffau perthynol.	1990-1991
HRA/DXGC261	Cofnodion arddangosfa Hughesovka	1991-1992

HRA/D420	Cyhoedduswydd yn y wasg am Archif Ymchwil Hughesovka a gweithgareddau perthnasol	1989-1995
HRA/D421	Erthyglau ar Archif Ymchwil Hughesovka a gweithgareddau perthnasol gan Susan Edwards	1991-1992